



Экономический
и Социальный Совет

Distr.
GENERAL

E/1990/5/Add.17
15 September 1993

RUSSIAN
Original: ENGLISH

Основная сессия 1994 года

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ МЕЖДУНАРОДНОГО ПАКТА ОБ ЭКОНОМИЧЕСКИХ,
СОЦИАЛЬНЫХ И КУЛЬТУРНЫХ ПРАВАХ

Первоначальные доклады, представленные государствами-участниками
в соответствии со статьями 16 и 17 Пакта

Добавление

КЕНИЯ

[2 августа 1993 года]

I. ПРАВОВАЯ СТРУКТУРА, В РАМКАХ КОТОРОЙ ОБЕСПЕЧИВАЕТСЯ ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ПАКТА КЕНИЕЙ

1. Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах вступил в силу для Кении в январе 1976 года. Положения различных актов парламента образуют правовую структуру, в рамках которых в Кении осуществляются права, признаваемые Пактом. К числу этих законодательных актов относятся перечисляемые ниже документы.

2. Конституция. Будучи основным законом страны, Конституция Кении является основой не только для прав, признанных в Пакте, но и для всех прав и свобод индивидуума, признаваемых как международным, так и внутригосударственным правом. Согласно главе V Конституции предусматривается защита основополагающих прав и свобод индивидуума, без чего невозможна реализация предусмотренных в Пакте прав на благо каждого человека.

3. Статья 6 (Право на труд):

a) закон о занятости (уст. 226);

b) закон о производственном обучении (уст. 237) предусматривает регулирование вопросов подготовки лиц, занятых в промышленности.

4. Статья 7 (Право на благоприятные условия труда):

a) закон о регулировании заработной платы и условий занятости (уст. 229) предусматривает учреждение консультативных комитетов по заработной плате и советов по заработной плате в целях регулирования размеров вознаграждения и условий занятости;

b) закон о радиационной защите (уст. 243) предусматривает положение о защите населения и работников, соприкасающихся с радиоактивными материалами, от опасности, возникающей в связи с использованием устройств или материалов, способных испускать ионизирующее излучение;

c) закон о предприятиях (уст. 514) предусматривает положения, касающиеся охраны здоровья, безопасности и благосостояния лиц, занятых на предприятиях и в иных местах;

d) закон о компенсации работников (уст. 236) предусматривает выплату компенсации работникам в случае производственных травм.

5. Статья 8 (Право создавать организации):

a) закон о профсоюзах (уст. 233) предусматривает положения об ассоциациях и организациях работников и о регистрации профессиональных союзов и контроле над ними;

b) закон о профессиональных спорах (уст. 234) предусматривает положения:

i) об урегулировании профессиональных споров в целом;

ii) об урегулировании профессиональных споров в сфере основных услуг;

- iii) о создании комитетов по проведению расследований и суда по спорам в промышленности;
- iv) о контроле над забастовками и локаутами и регулировании этих вопросов.

6. Статья 9 (Право на социальное обеспечение):

a) закон о Национальном фонде социального обеспечения (уст. 258) учреждает Национальный фонд социального обеспечения и содержит положения о взносах в этот фонд и выплате пособий из него;

b) закон о национальном больничном страховании (уст. 255) учреждает Национальный фонд больничного страхования и Национальный фонд больничного (добровольного) страхования и предусматривает положения о взносах в эти фонды и выплате пособий из них;

c) закон о Резервном фонде местных органов (уст. 272) учреждает Резервный фонд для некоторых категорий работников местных органов и предусматривает положение о взносах упомянутых работников и органов в этот фонд и о порядке управления Фондом Комитетом Резервного фонда местных органов;

d) закон о Резервной фонде (уст. 191) учреждает Резервный фонд для некоторых категорий работников правительственных учреждений и определяет порядок внесения взносов в фонд этими работниками и государственными учреждениями.

5. Статья 10 (Охрана семьи, женщин и детей):

a) закон о детях и молодежи (уст. 141) содержит положения об охране детей, подростков и молодежи и о поддержании дисциплины среди них;

b) закон об усыновлении (уст. 143) содержит положения:

- i) о вынесении и регистрации постановления об усыновлении;
- ii) о порядке усыновления детей;
- iii) об ограничении выплат в связи с усыновлением детей;

c) закон об опеке над детьми в младенческом возрасте (уст. 144) определяет порядок опеки и попечения над детьми в младенческом возрасте;

d) закон о занятости (уст. 226) предусматривает предоставление отпуска по беременности и родам с сохранением полной заработной платы (раздел 7 а)).

6. Статья 11 (Право на питание, одежду и жилище):

a) закон о жилье (уст. 117) предусматривает предоставление из государственных средств займов и субсидий на строительство жилья и учреждает фонд по вопросам жилья и комитет по вопросам жилья;

b) закон о здравоохранении (уст. 242) гарантирует и обеспечивает охрану здоровья населения;

с) закон о сельском хозяйстве (уст. 318) направлен на расширение и обеспечение стабильного сельского хозяйства;

д) закон о растениеводстве и животноводстве (уст. 321) предусматривает положения о контроле над растениеводством и животноводством, повышении качества продукции этих отраслей и ее сбыте и переработке.

7. Статья 12 (Право на хорошее здоровье):

а) закон о здравоохранении (уст. 242) гарантирует и обеспечивает охрану здоровья населения;

б) закон о предприятиях (уст. 514);

с) закон о национальном больничном страховании (уст. 255).

8. Статьи 13 и 14 (Право на образование):

а) закон об образовании (уст. 211) предусматривает положения о регулировании в сфере образования и о ее прогрессивном развитии;

б) закон о Фонде для предоставления ссуд на получение высшего образования (уст. 213) предусматривает создание фонда, предназначенного для предоставления ссуд для оказания помощи студентам в получении высшего образования в учебных заведениях в Кении и за границей, а также определяет порядок управления им;

с) закон о Комитете по вопросам образования взрослых (уст. 223) учреждает Комитет по вопросам образования взрослых в целях координации и поощрения деятельности по организации образования взрослых в Кении.

9. Статья 15 (Право на участие в культурной жизни и пользование результатами научного прогресса):

а) закон о Кенийском культурном центре (уст. 218) учреждает Кенийский культурный центр, в частности, для

i) организации без какой-либо дискриминации музыкальных, театральных и танцевальных представлений и выставок произведений искусства и предметов кустарного промысла;

ii) проведения совещаний для обсуждения актуальных и важных вопросов литературы, истории, науки и образования;

б) закон о науке и технике (уст. 250) учреждает:

i) Национальный совет по науке и технике;

ii) консультативные исследовательские комитеты;

iii) исследовательские институты.

II. МЕРЫ, ПРИНИМАЕМЫЕ ПРАВИТЕЛЬСТВОМ В ЦЕЛЯХ СОДЕЙСТВИЯ ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ ЭКОНОМИЧЕСКИХ, СОЦИАЛЬНЫХ И КУЛЬТУРНЫХ ПРАВ

Введение

10. Повышение благосостояния кенийского населения является первоочередной обязанностью правительства. С момента приобретения страной независимости правительство предпринимает усилия с целью обеспечения политического равенства, свободы вероисповедания, социальной справедливости, свободы от невежества, нужды и болезней, а также с целью обеспечения уважения человеческого достоинства, включая свободу совести и обеспечение равных возможностей для всех граждан.

11. Правительство организует предоставление существенно важных услуг и удовлетворяет основные потребности в таких областях, как образование, здравоохранение, безопасность, закон и порядок, продовольствие и питание, водоснабжение, жилье и т.д. Обеспечивая мир и политическую стабильность, правительство создает для кенийцев возможности для индивидуальной и коллективной самопомощи, позволяющей повысить уровень жизни населения. Достигнутый значительный прогресс объясняется также тем, что в процессе разработки и осуществления политики правительство придерживается прагматического подхода.

12. Это нашло отражение в важнейших программных документах, положенных в основу стратегии развития страны. К их числу относятся сессионный документ № 10 1965 года об африканском социализме и применении этой концепции в процессе планирования в Кении, документ о целевой районной ориентации стратегии развития сельских районов и сессионный документ № I 1986 года об управлении экономикой в целях возобновления роста; на этих документах базируются планы развития страны. Благодаря проведению такой политики, Кения, в момент приобретения независимости являвшаяся в основном аграрной страной с главным образом натуральным сельским хозяйством и минимальными объемами промышленной и коммерческой деятельности, постепенно создала смешанную экономику, в которой и государственный, и частный секторы играют важную роль в обеспечении высоких темпов роста доходов и справедливого их распределения и в которой коренные кенийцы и иностранцы могут свободно участвовать в продуктивной деятельности.

А. Продовольствие и питание

13. Обеспечение продовольственной безопасности и самообеспечиваемости представляет собой задачу колоссального значения. После приобретения Кенией независимости производство основных продуктов питания значительно возросло, хотя в ряде случаев оно отставало от роста численности населения. Различные обследования по вопросам питания показали, что в среднем пища как сельского, так и городского населения имеет достаточную питательную ценность. Это означает, что острое недоедание, преобладавшее в стране в момент приобретения ею независимости, более не является национальной проблемой.

14. Правительство создало группу планирования по вопросам продовольствия и питания, основными функциями которой являются разработка политики, составление программ подготовки кадров и программ вмешательства, оценка последствий осуществления сельскохозяйственных проектов и проектов развития сельских районов с точки зрения качества питания, оценка качества питания целевых групп, создание сети для обмена информацией между странами региона восточной и южной частей Африки и остальными странами мира.

15. Кроме того, правительство создало механизм по планированию чрезвычайных мероприятий в связи с засухой и по осуществлению контроля за этой деятельностью, который позволяет заблаговременно предупреждать об угрозе возникновения трудностей в области обеспеченности продовольствием как на национальном, так и на региональном уровнях. Такой механизм создан из-за частых засух, которые порой ставят под угрозу способность страны прокормить себя и тем самым вызывают необходимость ввоза продовольствия.

Сдерживающие факторы

16. Во многих семьях не хватает продуктов питания или потребление питательных веществ ниже нормы. В последнем случае проблема в значительной степени связана с нищетой. Проблема недостаточной питательной ценности пищи может вызываться как нищетой, так и другими факторами, например особенностями питания и неудовлетворительным состоянием коммунальной гигиены.

17. На продовольственном снабжении, особенно в сельских районах, сказалось и повышение стоимости сельскохозяйственных ресурсов и цен на продукты питания в целом из-за последствий осуществления программы структурной перестройки.

В. Жилье

18. Правительство ставит перед собой цель обеспечить адекватным жильем все население как в сельских, так и в городских районах. Правительство создает стимулы для осуществления систем кооперативного жилищного строительства, ипотечного кредитования и институциональных жилищных программ. Кроме того, правительство обеспечивает жильем гражданских служащих через систему совместного жилищного строительства в городских районах.

19. В государственном секторе вопросами жилья занимаются министерство общественных работ и жилищного строительства, Национальная корпорация жилищного строительства и местные власти. Помимо этого, правительство осуществляет городское жилищное строительство с привлечением помощи зарубежных доноров.

20. Правительство, ограничивая свои заимствования из финансовой системы, создало условия для увеличения объема средств, которые могут быть мобилизованы учреждениями, занимающимися финансированием строительства жилья, и которые должны выделяться на цели жилищного строительства. Правительство обеспечило этим учреждениям более широкий доступ к пенсионным фондам. Кроме того, оно поощряет развитие рынка капитала, что даст возможность создать вторичный ипотечный рынок, на котором можно будет осуществлять операции по покупке и продаже финансовых активов инвесторами.

Сдерживающие факторы

21. Вследствие быстрого роста численности городского населения повысился спрос на жилье, который значительно превышает предложение. При этом одним из факторов увеличения стоимости жилья выступает нехватка земельных участков в городских районах. Это сдерживает инициативу отдельных лиц и частных строительных компаний и препятствует увеличению их вложений в жилищный сектор. Очевидным результатом такого положения является нехватка нормального жилья для групп населения со средними и низкими доходами, а также для бедноты. Это, в частности, приводит и к образованию трущоб.

22. В настоящее время правительство проводит обзор ряда нормативных актов и жилищных кодексов, которые стали серьезно препятствовать наращиванию темпов жилищного строительства в стране.

С. Здравоохранение

23. Кения добилась огромного прогресса в обеспечении услуг здравоохранения для всех. В своих усилиях в этой области правительство стремится расширить охват деятельности служб здравоохранения и возможности использования их услуг, особенно в сельских районах, добиваясь улучшения с точки зрения лечебных, профилактических и информационно-пропагандистских аспектов здравоохранения, обеспечивая подготовку медицинских и медико-санитарных кадров и т.д. В результате этих усилий в настоящее время средняя продолжительность жизни превышает 55 лет по сравнению с 40 годами в момент приобретения независимости. Детская смертность упала более чем на 30%.

24. Особое внимание правительство уделяет охране материнства и детства. В этой связи создана программа обеспечения выживания детей. Программа предусматривает медицинское обслуживание беременных и уход за новорожденными в постнатальном периоде. В последнем случае основной упор делается на иммунизацию детей, санитарное просвещение по вопросам правильного применения пероральных регидратационных целевых препаратов и наблюдение за особенностями питания. Кроме того, для решения проблем целевых групп высокого риска создана специальная программа вмешательства. Одним из аспектов программы являются и методы планирования семьи, призванные помочь увеличить промежутки между родами и улучшить здоровье как матерей, так и их детей.

25. Правительство также осуществляет программу медицинского страхования гражданских служащих. Программа реализуется через Национальный фонд больничного страхования. Эта система, весьма полезная для кенийцев, занятых на государственной службе, имеет, однако, недостатки, обусловленные низким уровнем взносов и дневных ставок, которые уже не покрывают стоимости стационарного лечения. Кроме того, охват этой системой населения сельских районов минимален. Помимо указанной системы существует государственная система добровольных выплат для оплаты лечения стационарных больных.

26. Правительство активизирует свои усилия в области гигиены окружающей среды. Основное внимание при этом уделяется обеспечению питьевой водой и санитарии, борьбе с загрязнением окружающей среды и заражением продуктов питания, борьбе с трансмиссивными болезнями, особенно с малярией, шистосомозом и сонной болезнью, и борьбе с болезнями, передающимися половым путем, в частности СПИДом, эпидемия которого приобрела серьезные размеры и особенно опасна, поскольку до сих пор способов лечения этого заболевания не найдено.

27. Что касается народной медицины, то следует признать, что большое число кенийцев продолжают лечиться ее средствами. Однако из-за отсутствия данных об эффективности таких методов и качества и безопасности применяемых лекарственных препаратов отношение к народной медицине и ее потенциальному вкладу в здравоохранение характеризуется изрядной долей скептицизма. В то же время правительство поощряет образование профессиональных ассоциаций специалистов в области народной медицины, с тем чтобы облегчить процесс получения необходимой информации в целях увеличения общей осведомленности об эффективности такой медицины и ее возможного превращения в неотъемлемый элемент официальных программ медицинских исследований и первичной медико-санитарной помощи.

28. Предоставление услуг здравоохранения в значительной степени являлось обязанностью государственного сектора. В настоящее время правительство под давлением всевозрастающего финансового бремени пересматривает свою стратегию. Правительство и впредь будет прилагать усилия с целью содействия повышению степени информированности по вопросам охраны здоровья, однако оно пересматривает степень приоритетности отдельных аспектов здравоохранения, таких, как информация, профилактика, лечение и реабилитация. Кроме того, правительство поощряет повышение роли общин, с тем чтобы его усилия дополнялись усилиями частного сектора, а также организаций самопомощи и неправительственных организаций. Правительство также делает акцент на интеграцию базовых услуг других правительственных министерств и ведомств, в частности в области образования, подготовки кадров, водоснабжения, санитарии и распределения пищевых продуктов первой необходимости, в общую стратегию в области здравоохранения.

Сдерживающие факторы

29. Организация здравоохранения все еще не отвечает потребностям страны. Главная причина кроется в том, что все больше финансовых ресурсов государственного сектора требуется не только для расширения служб и возможностей здравоохранения, но и для удовлетворения возрастающих потребностей населения, обусловленных высокими темпами увеличения его численности. На практике это означает неизбежную серьезную нехватку средств в некоторых ключевых областях и снижение эффективности системы здравоохранения.

30. Сложные географические условия и низкая активность населения на уровне общин в ряде районов, особенно в засушливых и полузасушливых районах, ведут к неравномерному распределению услуг здравоохранения.

31. Ощущается нехватка кадров и опытного руководящего персонала для обеспечения деятельности служб здравоохранения; не хватает и возможностей для информирования общественности и просвещения по вопросам первичной медико-санитарной помощи.

D. Образование

32. Правительство стремится обеспечивать равные возможности в области образования для всех посредством организации бесплатного начального обучения и подготовки квалифицированной рабочей силы для удовлетворения растущих и меняющихся потребностей страны.

33. За период после приобретения независимости число школ в стране быстро возросло и повысилась степень охвата системой образования. Существенно улучшился и показатель охвата школьным образованием в распределении по признаку пола. В настоящее время в начальных школах учится столько же девочек, сколько и мальчиков. Добиться этого удалось главным образом благодаря крупным расходам правительства и ликвидации дискриминации в системе образования. Одним из факторов выступает и активное стремление кенийцев получить образование.

34. Образование взрослых также поощряется правительством в рамках проводимой им кампании по борьбе с неграмотностью и по распространению знаний, обеспечению возможностей для получения профессиональных навыков и формированию взглядов, необходимых для более полноценного участия в жизни общества.

35. Поскольку сектору образования требуется все большая доля ресурсов страны, правительство в целях улучшения состояния бюджета ввело систему долевого участия в расходах. Правительство будет продолжать финансировать деятельность общей администрации и профессиональных служб, а родители и учащиеся должны будут погашать стоимость обеспечения учебных помещений, оборудования и услуг персонала.

Сдерживающие факторы

37. Важнейшей проблемой в этом секторе является финансирование образования за счет государственных средств. На его долю приходится более 35% всего регулярного бюджета государственного сектора. Этот показатель приближается к уровню 40%, если учесть учебные мероприятия политехнических школ для молодежи, национальной службы для молодежи, управления производственного обучения и управления подготовки кадров.

38. В Кении спрос на услуги сектора образования столь велик, что это приводит к перегруженности учебных заведений и нехватке персонала. Такое положение вызывает большую обеспокоенность правительства.

39. В некоторых районах проживания кочевого населения правительству приходится предпринимать дополнительные усилия, добиваясь того, чтобы дети ходили в школы.

Е. Занятость

40. Создание возможностей занятости для всех кенийцев является одной из приоритетных задач правительства. Им предпринят ряд шагов для решения этой проблемы. В 1973 году правительство опубликовало сессионный документ № 10 по вопросам занятости, который был подготовлен по результатам исследования, проведенного совместно МОТ и ПРООН. Указанный документ был обновлен в 1985 году, и проблема занятости стала рассматриваться с учетом долгосрочной перспективы. Несмотря на усилия правительства по борьбе с безработицей, проблема эта по-прежнему носит серьезный характер. Возможности создания рабочих мест зависят от темпов экономического роста и развития. В свою очередь на них в определенной степени воздействуют внешние факторы, такие, как мировой спад, инфляция и сокращение притока инвестиционных ресурсов из внешних источников.

41. Правительство признает, что обеспечение высоких темпов роста и соответственно расширение занятости по-прежнему в значительной степени зависят от внешних факторов. Ввиду этого правительство принимает меры по стимулированию расширения инвестиций в экономику в целях создания возможностей занятости. В сельских районах упор делается на повышение производительности посредством предоставления кредитов. В городах акцент делается на существующие возможности повышения производительности. Кроме того, правительство стимулирует рост в неофициальном секторе, а также расширение samozанятости посредством содействия применению адекватных технологий и расширения рыночных возможностей данного сектора.

42. В период после приобретения независимости государственный сектор остается крупнейшим работодателем. Однако в силу бюджетных ограничений, а также в целях рационализации и повышения эффективности государственных служб правительство принимает меры по снижению темпов роста занятости в данном секторе.

Сдерживающие факторы

43. Наиболее существенным фактором, препятствующим созданию возможности занятости, является демографический взрыв. Быстрый рост населения, численность которого оценивается в настоящее время в 27,2 млн. человек, в краткосрочном плане сказался на возможностях правительства удовлетворять основные потребности населения, а в долгосрочном плане оборачивается тяжким бременем для экономики, которое, по всей вероятности, повлечет за собой серьезные структурные и социальные изменения.

44. Серьезным препятствием является и общее состояние экономики. В последние годы в Кении, как и остальных странах Африки, расположенных к югу от Сахары, отмечаются неудовлетворительные показатели функционирования экономики. Экономический рост отстает от роста численности населения.

Г. Женщины и развитие

45. Правительство сознает важную роль женщин в кенийском обществе и особенно их роль в сельскохозяйственном производстве и значение их работы по улучшению быта на уровне как домашних хозяйств, так и общин.

46. Правительство предпринимает усилия по восстановлению активной роли женщин, причем не только в области экономического развития, но и в плане прав владеть плодами производственного процесса и приобретать контроль над ними.

47. За период после предоставления Кении независимости качество жизни женщин, измеряемое показателями в таких сферах, как образование, здравоохранение, урбанизация, занятость и доходы, значительно повысилось.

Сдерживающие факторы

48. В силу ряда факторов женщины по-прежнему сталкиваются с трудностями, когда они стремятся улучшить свое положение и условия труда и получить хорошо оплачиваемую работу. К числу этих факторов относятся культурные традиции в некоторых общинах, для которых характерна дискриминация женщин. Проблемой остается и большое число девушек, бросающих школу в силу воздействия социальных или биологических факторов.

Г. Культура

49. Правительством приняты меры, которые будут способствовать сохранению и развитию кенийской культуры посредством осуществления следующих программ:

- а) создание культурных центров в качестве координационных центров для выражения культурной самобытности, особенно в сельских районах;
- б) развитие и поощрение использования кисвахили в качестве национального языка;
- в) сохранение роли старейшин в общественной жизни и принятии решений по вопросам, связанным, в частности, с землей, семейными отношениями и взаимоотношениями в рамках семьи, состоящей из нескольких поколений;
- г) использование учебных материалов для ознакомления с другими культурами;

e) поощрение распространения национальной культуры средствами песен, танцев, пантомимы, устного народного творчества и путем публикации народных литературных произведений;

f) сохранение памятников, сооружений, представляющих культурный интерес, и создание музеев во всех центрах провинций;

g) оказание помощи кенийским писателям, развитие издательского дела и т.д.

Сдерживающие факторы

50. Быстрые культурные и социальные преобразования в Кении повлекли за собой целый ряд последствий для кенийского общества. Принятие современного уклада жизни, связь с внешним миром через различные средства массовой информации, туризм и технологические нововведения неизбежно привели к отказу от некоторых аспектов самого дорогого для нас культурного наследия, что порой ведет к серьезным социальным операциям: так, например, растущие проявления индивидуализма и эгоцентризма подрывают дух африканского социализма и связанное с ним чувство взаимной социальной ответственности.

51. В 1992 году в Кении произошли события исторического значения. В результате кардинальных политических реформ был осуществлен возврат к многопартийной политической системе. Экономические реформы обусловили дальнейшую общую либерализацию экономики. Нет сомнений, что в долгосрочном плане эти реформы, безусловно, дадут свои плоды, однако в краткосрочном плане они порождают политическую, социальную и экономическую неопределенность, которая неблагоприятным образом сказывается на общей ситуации в стране.

52. Правительство, однако, твердо намерено защищать общий уровень благосостояния кенийского населения и особенно его слоев, находящихся в неблагоприятном положении, таких, как беднота, инвалиды, женщины, дети и другие уязвимые группы. Ввиду этого правительство разработало программы и стратегии в приоритетных областях - продовольствие, безопасность, водоснабжение, энергетика, здравоохранение и начальное образование - для устранения неблагоприятных последствий и создания системы социальной защиты упомянутых уязвимых групп населения.
